

Thursday, October 12, 2023

Noticiero Bilingüe

LAWNDALE
news

WWW.LAWNDALENEWS.COM

Hispanic Heritage Month: Artist Liz Flores

Mes de la Herencia Hispana: Artista Liz Flores



Artist and muralist Liz Flores pushes the needle with her palettes of earthy tones and abstract figures depicting the struggles and joy of the Latina experience. This week we share our conversation with Flores about her work and passion for the arts as part of our Hispanic Heritage Month series. We also share family fun activities to take advantage of this weekend as we spookily head into Halloween. For additional local news, head over to www.lawndalenews.com.

La artista y muralista Liz Flores va más allá con sus paletas de tonos terrosos y figuras abstractas que representan las luchas y la alegría de la experiencia latina. Esta semana compartimos nuestra conversación con Liz sobre su trabajo y pasión por las artes como parte de nuestra serie del Mes de la Herencia Hispana. También compartimos actividades divertidas para toda la familia para aprovechar este fin de semana mientras nos acercamos espeluznantemente a Halloween. Para noticias locales adicionales, visite www.lawndalenews.com.

Ashmar Mandou
Managing Editor
Lawndale News
708-656-6400 Ext. 127
www.lawndalenews.com



Hispanic Heritage Month: Artist Liz Flores

By: Ashmar Mandou

Profoundly influenced by her cultural upbringing and the women in her life, Liz Flores garnered deserved attention for her portrayal of the female experience with her earthy tones and abstract figures. Born to Mexican and Cuban parents, Flores has built a successful visual arts career in Chicago with large-scale murals and brand collaborations with the likes of Lululemon, Lysol, and the Chicago Bears. Recently, her work can be found as part of the *Picasso: Fifty Years Later* exhibition at the Elmhurst Art Museum. “It’s surreal,” said artist Liz Flores. “To see his name and work on one side to then see my name and work on the other is truly unbelievable. I am so grateful to be able to display my work as part of this exhibit.” In this week’s Hispanic Heritage Month series we highlight artist and muralist Liz Flores who discusses the importance of finding your identity and taking a leap of faith.

Lawndale Bilingual News: How were you introduced to the arts?
 Liz Flores: Well, I wanted to be a comic book artist and I would do drawings of Pokémon and other



characters. My dad bought me a book about how to draw human bodies, like spider-man and I became obsessed with it. I would practice and do all the little exercises that came in the drawing book, and I loved it. I just always liked making little things and being creative. I took art classes all through high school. Then I stopped during college. You know how you are just trying to

survive, and I picked it back up after I graduated. I started my corporate job and thought this was going to be my life. I quickly realized that was a mistake. I didn’t like my corporate life [laughs]. I needed to figure something out, I felt so lost. So, I decided to return to the arts as a side project just to help me get through my life and then that just snowballed. I also went online and saw there

was a whole community of artists doing this for a living and I thought how I could do it for a living. I worked on it for three years while I was at my corporate job until I left.

Lawndale Bilingual News: Were your parents nervous?

Liz Flores: Oh my God, my parents tried to act like they were on board, but they weren’t [laughs]. I was still living at home, and I went to my dad’s office and felt like I was 13yrs-old telling him I had a bad grade. I was so nervous. I told him I put my two weeks notice in and he was like, “what?” He called in my mom, and I told them I was quitting my corporate job to do art full-time, and it got quiet. They were worried, but I told them that I would figure it out.

Lawndale Bilingual News: How scary was it for you to take that leap of faith?

To quit your corporate job and jump into an entirely new career?

Liz Flores: Honestly, so I am the big sister, I’m the oldest. My dad is Mexican, my mom is Cuban, I have always been the rule follower. That has been my identity. So, working in a corporation, I mean, that was my parents dream for me. I just think after three years of being in a corporation I couldn’t do it anymore. I wasn’t present and I got to a point where I realized I must do what I want to do. It was nerve wracking at first, but I knew I could figure it out and if it didn’t work out, I could always go back. It came to a point where I didn’t want to do what everyone else wanted me to do, I had to try pursuing my passion, for me. I had to try.

Continued on page 12

Te ofrecemos más que sólo seguros para autos.

Allan Gerszonovicz
geico.com/niles-gerszonovicz
 847-779-8101
 7111 W Dempster St, Niles
 ¡Hablamos Español!

OFICINA LOCAL

Aplican límites. Visita geico.com para ver más detalles. GEICO y afiliados. Washington, DC 20076 © 2023 GEICO 20_259643

Mes de la Herencia Hispana: Artista Liz Flores

Por: Ashmar Mandou

Profundamente influenciada por su educación cultural y las mujeres en su vida, Liz Flores logró una merecida atención por su retrato de la experiencia femenina con sus tonos terrosos y figuras abstractas. Nacida de madre cubana y padre mexicano, Liz hizo una exitosa carrera de artes visuales en Chicago con murales a gran escala y colaboraciones importantes como Lululemon, Lyson y los Osos de Chicago. Recientemente, su obra puede encontrarse como parte de la exhibición de Picasso: *Cincuenta Años más Tarde* en el Museo de Arte de Elmhurst. “Es algo surrealista”, dijo la artista Liz Flores. “Ver su nombre y obra a un lado y luego ver mi nombre y obra en el otro es verdaderamente increíble. Me siento tan agradecida de poder exhibir mi obra como parte de esta exhibición”. En la serie el Mes de la Herencia Hispana destacamos a la artista y muralista Liz Flores, quien analiza la importancia de encontrar su identidad y dar un acto de fe.

Lawndale Bilingual News: ¿Cómo te introdujiste en las artes?

Liz Flores: Bueno, quería ser artista de un libro cómico y hacer dibujos de Pokémon y otros personajes. Mi papá me compró un libro sobre como dibujar cuerpos humanos, como el hombre araña y me obsesioné con él. Practicaba y hacía todos los pequeños ejercicios que venían en el libro de dibujo y me encantaba. Siempre me gustó hacer cosas pequeñas y ser creativa. Tomé clases de arte durante toda la secundaria. Dejé de hacerlo durante la universidad. Tú sabes cómo está uno, solo tratando de sobrevivir y regresé a hacerlo después de graduarme. Empecé mi trabajo corporativo y pensé que esa iba a ser mi vida. Me di cuenta en seguida que era un error. No me gustó mi vida corporativa [rie]. Necesitaba pensar en algo



más, me sentía tan perdida. Por lo tanto, decidí regresar a las artes como proyecto lateral, para ayudarme a superar mi vida y eso se convirtió luego en una bola de nieve. También entré en línea y vi que había una comunidad entera de artistas haciendo esto para vivir y pensé como podría hacerlo yo también. Trabajé en ello por tres años mientras estuve en mi trabajo corporativo hasta que me salí.

Lawndale Bilingual News: ¿Estaban tus padres preocupados?

Liz Flores: Por Dios, mis padres intentaron actuar como si estuvieran de acuerdo, pero no lo estaban [risas]. Estaba todavía viviendo en casa y fui a la oficina de mi papá como si tuviera 13 años diciéndole que tenía una mala calificación. Estaba tan nerviosa. Le dije que había puesto mi aviso de dos semanas y me dijo, “¿Qué?” Llamó a mi mamá y les dije que estaba renunciando para dedicarme de tiempo completo al arte y no dijo nada. Estaban preocupados, pero les dije que ya lo resolvería.

Lawndale Bilingual News: ¿Qué tal miedo te dió dar ese acto de fe? ¿Dejar su trabajo corporativo y lanzarse a una carrera completamente nueva?

Liz Flores: Honestamente, yo soy la hermana mayor. Mi padre es mexicano y mi madre cubana, siempre he seguido las reglas. Esa ha

sido mi identidad. Así que, el trabajar en una corporación era el sueño de mis padres para mí. Pero yo pensé que después de estar tres años en una corporación no podría hacerlo más. Me sentía fuera de lugar y llegué a un punto en el que me di cuenta de que debía hacer lo que yo quería hacer. Al principio fue estresante, pero sabía que podía resolverlo y si no funcionaba, siempre podía regresar. Llegó un punto en el que no quería hacer lo que todos los demás querían que hiciera, tenía que intentar hacer lo que a mí me gustaba. Tenía que intentarlo.

Lawndale Bilingual News: ¿Cuándo empezó tu formación cultural a influir en tus pinturas?

Liz Flores: Eso llegó más tarde. Mi mamá es de Cuba y mi papá de Chicago, pero sus padres ambos nacieron en México. Yo estuve siempre interesada en ver su dinámica, aprender sobre sus experiencias. Cuando empecé, tenía que pensar sobre lo que quería dibujar y no fue hasta que crecí que comencé a pensar sobre mi identidad, quien soy yo como persona y empezar a pensar de dónde vengo y que me hace ser Liz Flores. Por supuesto, tus raíces, tus tradiciones, tu familia, todo eso viene en un contexto. A medida que crecí, todo se volvió menos sobre mí y más sobre esas historias y esas experiencias. Al principio, pintaba figuras, solamente figuras y me era difícil contar

apoyo, principalmente de mujeres que sienten una conexión visceral con tu trabajo?

Liz Flores: Me hace muy feliz. Siento que he hecho mi trabajo, Siento que lo logré, que hice lo que quería, que es para lo que vine. Por supuesto, al final del día quiero hacer una pintura que quiero hacer, pero cuando le llega a la gente, me siento muy agradecida. Significa tanto para mí. Al final del día, además del acto de crear, eso es lo que los artistas tratamos de hacer, tratamos de llegar a la gente correcta con nuestra obra y sentir su reacción.

Lawndale Bilingual News: ¿Dónde esperas verte en los próximos cinco años?

Liz Flores: Esa es una buena pregunta. Me encantaría hacer más trabajo internacional. Tengo un show el año próximo en Roma. Me encantaría tener más oportunidades como esa. Me encanta viajar y siempre pensé que sería

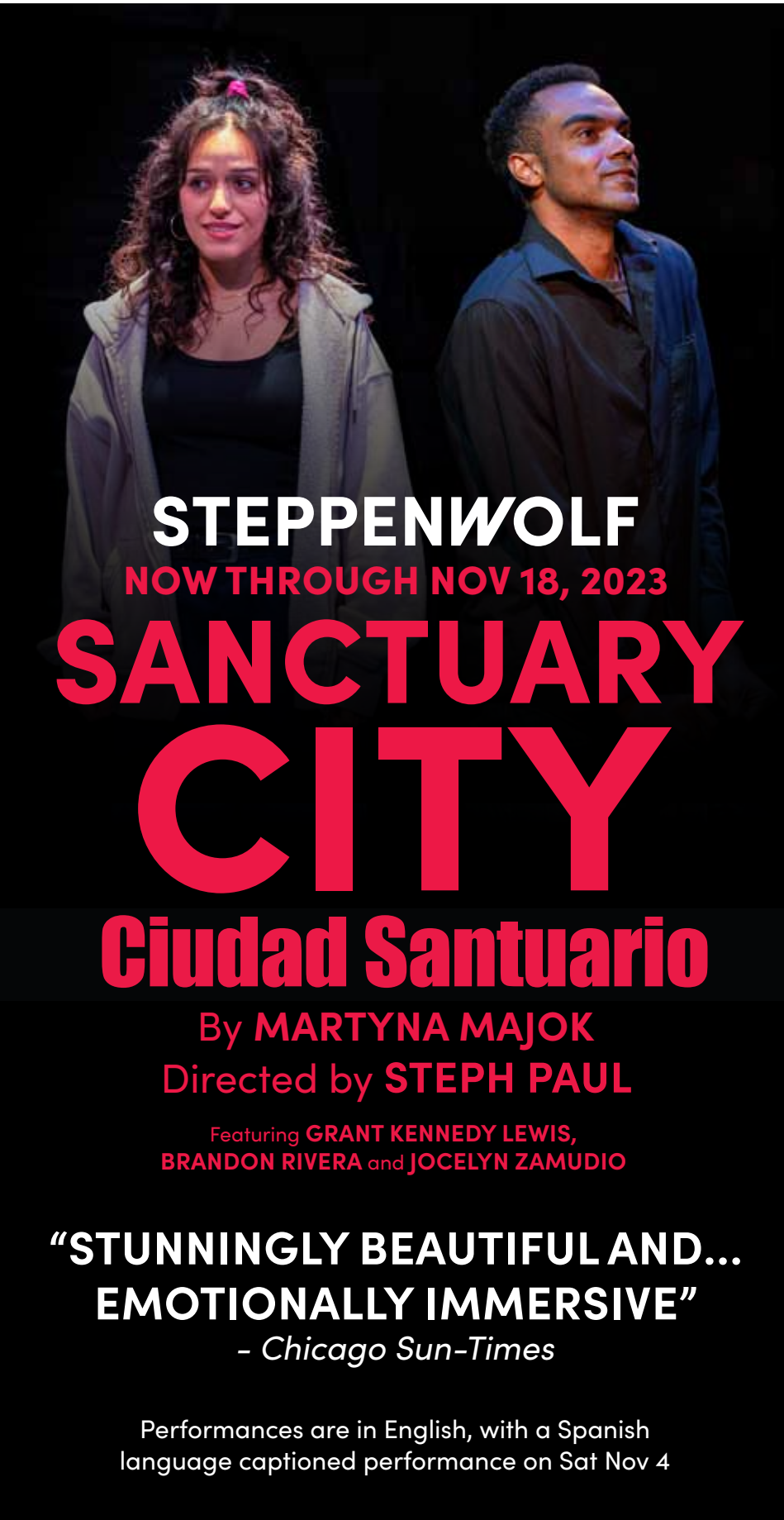
bueno que mi arte viajara conmigo. También me encantaría hacer un show en la ciudad de México. Fui a Cuba el año pasado con mi familia y realmente me gustaría hacer algo en Cuba, un mural o algo. Eso sería mi sueño. Me encantaría continuar trabajando con galerías y seguir avanzando.

Lawndale Bilingual News: Al celebrar los logros y contribuciones de los latinos, ¿Qué significa para ti el Mes de la Herencia Hispana?
Liz Flores: Me encanta el apoyo que nos mostramos unos a otros y me gusta mucho que nos vitoreamos uno al otro. Parte de la riqueza, el color siempre ha sido una inspiración para mis pinturas. El idioma español se siente tan especial cuando hablas con alguien, es esa conexión secreta. Hay tanto amor y espíritu dentro de nuestra comunidad que me encanta verlo y estoy agradecida de que sea parte de mi vida.



FROM COMMISSIONER
FRANK J. AGUILAR





STEPPENWOLF
NOW THROUGH NOV 18, 2023
SANCTUARY CITY
Ciudad Santuario
By **MARTYNA MAJOK**
Directed by **STEPH PAUL**
Featuring **GRANT KENNEDY LEWIS,**
BRANDON RIVERA and **JOCELYN ZAMUDIO**
**"STUNNINGLY BEAUTIFUL AND...
EMOTIONALLY IMMERSIVE"**
- *Chicago Sun-Times*
Performances are in English, with a Spanish
language captioned performance on Sat Nov 4

TICKETS START AT \$20/\$15 STUDENTS
steppenwolf.org | 312-335-1650

Latino Art Beat Honors D.C. Competition Winners During 2023 Hispanic Heritage Month



Jason Morgan and Don Rossi Nuccio presented Isabela with her award. MICA gave gift bags to all the D.C. student winners. Brazilian Minster Sperando presented Isabela with a congratulatory letter from the Brazilian Ambassador, as Isabela is of Brazilian descent. Her winning artwork, "Santa da Compaixao", is a representation of the Virgin Mary dressed in a native Brazilian Bahia white dress. The 1st Place D.C. winner, the very talented **Piero Rey Roque** (West Potomac High School) was presented with a \$1,000 scholarship by Latino Art Beat to attend college. Piero's artwork titled "Capt.




Latino Art Beat (LAB), a national Chicago-based not-for profit arts organization, was hosted last week by the D.C. Mayors Office on Latino Affairs (MOLA) in recognizing the local D.C. Latino Art Beat art competition winners and honoring the 2023 National Winner, who hails for the first time in decades from Washington, D.C. Isabela Cysne attended School without Walls ("SWW") in D.C. SWW offers a college-preparatory academic curriculum. Students in the GW Early College Program graduate with a high school diploma

from School without Walls and an Associate of Arts degree from George Washington University. SWW has participated with the D.C. Latino Art Beat program for years and previously has taken honorable mention places in LAB's milestone art competition themed "*What Hispanic Heritage and Culture Means to Me?*" The National Winner, **Isabela Cysne** ("Izzy") was awarded a \$20,000 college scholarship through the collaboration between the Maryland Institute College of Art (MICA) and Latino Art Beat. MICA Associate Vice President

Flipper Encounters Chief Victoria", will be displayed at the upcoming 25th Anniversary Miami Latino Art Beat art gallery show. For more information or to learn more about Latino Art Beat, email latinoartbeat@hotmail.com

Photo Credit: Latino Art Beat





Celebramos la fuerza de los Latinos

La comunidad latina aporta 2.8 billones de dólares a la economía de los Estados Unidos*.

En PNC, nos enorgullece apoyar a la comunidad hispana que genera prosperidad, emprendimiento y crecimiento.

Descubra más sobre nuestros recursos en: www.pnc.com/nuestracomunidad

Para nuestra comunidad:

Feliz mes de la Herencia Hispana.

**Fuente: Latino Donor Collaborative, 2022.*



Como cortesía, hemos traducido esta comunicación al español. Aunque algunos servicios de soporte de productos pueden estar disponibles en español, en general los productos y servicios se cumplirán y atenderán en inglés. Los documentos contractuales y las divulgaciones legales relacionadas con un producto o servicio se proporcionarán y deben ejecutarse (cuando corresponda) en inglés.

©2023 Todos los derechos reservados. PNC Bank, National Association, **Miembro FDIC**

Fall Beneath the Waves at the Shedd Aquarium

As the weather starts to become colder, Shedd Aquarium is offering several ways that guests can spark their curiosity for the aquatic animal world. Guests can participate in local conservation efforts by meeting a rescued sea lion in a new animal encounter, exploring the newest exhibit, Plankton Revealed, visiting the new bowmouth guitarfish in Wild Reef and more.

Ritmo Del Mar

Guests ages 21+ are invited to sip specialty drinks and dance to the sounds of Latin American and Caribbean music at the newest after-hours offering from Shedd, Ritmo del Mar. This magical event will allow visitors to immerse themselves in an energetic culture while looking nature in the eye.



Otoño Bajo las Ondas del Shedd Aquarium

Según empieza a enfriarse el tiempo, el Shedd Aquarium ofrece varias formas de que los asistentes puedan despertar su curiosidad por el mundo animal acuático. Los visitantes pueden participar en los esfuerzos de conservación locales al conocer a un león marino rescatado en un nuevo encuentro con animales, explorar la exhibición más nueva, Plankton Revealed, visitar el nuevo pez guitarra bowmouth en Wild Reef y más.

Ritmo del Mar

Se invita a los visitantes de 21 años en adelante a probar bebidas especiales y bailar a los sonos de la música latinoamericana y caribeña en la oferta nocturna más nueva del Shedd, **Ritmo del Mar**. Este mágico evento permitirá a los visitantes sumergirse en una cultura energética mientras admiran la naturaleza. Durante la velada, los visitantes pueden participar en pláticas de animales con expertos, tanto en inglés, como en español, juegos

Chicago \$19.95 y los miembros \$14.95.

•**Fechas:** sábado, 7 de octubre del 2023, de 7 a 11 p.m.

Días Gratis

Los días gratis para los residentes de Illinois continúan en octubre los martes, miércoles y jueves. En estos selectos días gratis, con una identificación válida o prueba de residencia, los residentes de Illinois reciben una admisión general gratuita, que incluye el acceso a todas las exhibiciones del Shedd, así como a los numerosos enfoques diarios sobre animales, que muestran alternativamente comportamientos naturales de los delfines de flancos blancos del Pacífico, las ballenas beluga, los pingüinos o los leones marinos de California. Los visitantes pueden visitar el mundo acuático agregando actividades como Experiencias 4-D o Experiencias de Realidad Virtual.

•**Costo:** Gratis; Se necesita

Throughout the evening, guests can take part in animal chats with experts in both English and Spanish, games of Lotería, bachata dance lessons, and, once the sun has gone down, watch fireworks over the city skyline.

•**Cost:** Non-Chicago residents start at \$39.95, Chicago residents \$19.95 and Members \$14.95.

•**Dates:** Saturday, October 7, 2023, from 7 – 11 p.m.

Free Days

Illinois Resident Free Days continue into October on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays. On these select free days, with valid ID or proof of residency, Illinois residents receive free general admission, which includes access to all exhibits at Shedd, as well as to the several daily animal spotlights, alternately featuring natural behaviors from Pacific white-sided dolphins, beluga whales, penguins or California sea lions. Guests can explore the aquatic world further with add-on activities like 4-D Experiences or Virtual Reality Experiences.

•**Cost:** Free; tickets need to be reserved online in advance.

•**Dates:** Tuesdays, Wednesdays and Thursdays throughout October.

For additional events, visit shedd Aquarium.org

Photo Credit: ©Shedd Aquarium



de Lotería, lecciones de baile de bachata y cuando el sol se ponga, admirar los juegos pirotécnicos en el horizonte de la ciudad.

•**Costo:** Los no residentes de Chicago empiezan en \$39.95, los residentes de

un boleto reservado por adelantado en línea.

•**Fechas:** martes, miércoles y jueves durante octubre.

Para eventos adicionales, visite shedd Aquarium.org

LOS HÉROES NECESITAN ESPERANZA

Reciba el apoyo confidencial que necesita por parte de consejeros capacitados en intervención ante crisis, prevención del suicidio, y cultura militar.

El Desafío del gobernador de Illinois es una iniciativa para prevenir el suicidio entre los miembros de las Fuerzas Armadas, los veteranos y sus familias.

★ SI USTED O ALGÚN CONOCIDO ATRAVIESA UNA CRISIS, LLAME AL 988+1 O MENSAJE AL 838255 ★
PARA COMUNICARSE CON CONSEJEROS DE CRISIS CAPACITADOS.

La representación de información visual del Departamento de Defensa de los Estados Unidos (DoD) no supone o constituye la aprobación del DoD.

savevets.illinois.gov



ILLINOIS GOVERNOR'S CHALLENGE
Preventing Suicide Among Service Members, Veterans and Their Families

Porque el cuidado de su salud debe provenir de médicos en los que puede **confiar**

Obtenga acceso a los servicios de salud que le permitan cuidar lo que más le importa.

Los servicios de inscripción de clientes de Illinois le enviarán información sobre sus opciones de planes de salud cuando sea el momento de elegir un plan y durante su periodo de inscripción abierta.



ESCANEE PARA CONOCER MÁS EN
MeridianLoCuida.com

 **meridian**

Bank of America Hosts Annual Play It Forward Running Clinic



On Wednesday, October 4, just days before the Bank of America Chicago Marathon, more than 50 aspiring runners from five West Side schools got the opportunity of a lifetime: two hours of hands-on running instruction and inspiration with Chicago running trailblazers and Olympians, including Jackie Joyner-Kersey, Treniere Moser, Kelita Hollins, and others. Hosted

by Bank of America, the 2nd annual Play It Forward Running Clinic paired Girls on the Run Chicago participants with elite athletes to learn valuable skills, including stretching techniques, warm-ups, pacing strategies, and sportsmanship. Each participant walked away with a brand-new pair of Nike running shoes, helping to further reduce barriers to entry into the

sport of running. The Play It Forward Clinic is an example of Bank of America's commitment to creating access and opportunities for diverse people and communities through sports, which comes to life through its portfolio of iconic sports partnerships spanning baseball, golf, running, and more.

Photo Credit: Bank of America

Bank of America Organiza la clínica anual Play It Forward Running

El miércoles 4 de octubre, pocos días antes del maratón de Chicago del Bank of America, más de 50 aspirantes a corredores de cinco escuelas del West Side tuvieron la oportunidad de su vida: dos horas de instrucción práctica e inspiración con atletas olímpicos y pioneros del running de Chicago. incluidos Jackie Joyner-Kersey, Treniere Moser, Kelita Hollins y otros. Organizada



por Bank of America, la segunda clínica anual Play It Forward Running reunió a participantes de Girls on the Run Chicago con atletas de élite para aprender habilidades valiosas, incluidas técnicas de estiramiento, calentamientos, estrategias de ritmo y espíritu deportivo. Cada participante se llevó un nuevo par de zapatillas Nike para correr, lo que ayudó a reducir aún más las barreras de entrada

al deporte del running. La Clínica Play It Forward es un ejemplo del compromiso de Bank of America de crear acceso y oportunidades para personas y comunidades diversas a través de los deportes, que cobra vida a través de su cartera de asociaciones deportivas icónicas que abarcan béisbol, golf, carreras y más.

Crédito de la foto: Banco de América

Chicago Park District Announces Plans for New Fieldhouse in Cragin Park

The Chicago Park District, in partnership with 31st Ward Alderman Felix Cardona, Jr., announced plans for the construction of a new park fieldhouse in the Belmont-Cragin community. The new fieldhouse in Cragin Park, located at 2611 W. Lockwood Ave., will replace the 62-year-old existing structure, with a new single-story fieldhouse that includes a half-size gymnasium. When not in use, the gymnasium will be built with the capability to transform into two (2) clubrooms to allow for flexibility of use of the multi-purpose space. A pantry, restrooms, offices, a lobby and storage space to accommodate additional programming and events round out the building's list of new amenities. In addition to indoor programming space, Cragin Park's outdoor areas will receive a series of site improvements that include a renovated spray feature, tennis courts and ballfield enhancements. The complete project is backed by \$7.1 million in TIF funding provided by the 31st Ward. Construction will begin in early January 2024. The project is slated to be open in early 2025. From the conception of the project, the Park



District was intentional about selecting a local architectural firm to

elaborate a design that was mindful of the community and their needs. The designs



proposed by Chicago-based STLarchitects delivered on creating public spaces

that support meaningful engagement by residents of all interests and abilities.

Photo Credit: Chicago Park District

El Distrito de Parques de Chicago Anuncia Planes Para una Nueva Casa de Campo en Cragin Park

El Distrito de Parques de Chicago, en colaboración con el Concejal del Distrito 31, Félix Cardona Jr., anunciaron planes para la construcción de una nueva casa de campo en la comunidad Belmont-Cragin. La nueva casa de campo en Cragin Park, localizada en el 2611 W. Lockwood Ave., reemplazará la estructura existente de 62 años de antigüedad, con un nuevo edificio de una sola planta, que incluye un gimnasio de tamaño medio. Cuando no

esté en uso, el gimnasio será construido con capacidad para transformarse en dos (2) salones del club, para permitir flexibilidad de uso del espacio con propósitos múltiples. Una despensa, baños, oficinas, un vestíbulo y espacio de almacenamiento para acomodar programación y eventos adicionales completa la lista de nuevas comodidades del edificio. Además del espacio de programación interior, las áreas exteriores de Cragin Park tendrán una serie de mejoras que incluyen

una función de rociado renovada, canchas de tenis y mejoras en el campo de béisbol. El proyecto completo está respaldado por \$7.1 millones en fondos TIF provistos por el Distrito 31. La construcción comenzará a principios de enero del 2024. El proyecto está programado para abrir a principios del 2025. Desde la concepción del proyecto, el Distrito de Parques tuvo la intención de seleccionar una firma de arquitectos local para elaborar un diseño que fuera consciente de la comunidad y sus necesidades. Los



diseños propuestos por STLarchitects, con sede en Chicago, lograron la creación de espacios

públicos que apoyen la participación significativa de residentes de todos los intereses y habilidades.

Spotlighting Our Hero

Hector Perez

Union League Boys and Girls Clubs
Senior Vice President

By: Ashmar Mandou

Experiencing a life filled with adversities from an early age would leave anyone collapsing into a state of perpetual negativity, but not for Union League Boys and Girls Clubs Senior Vice President Hector Perez who overcame the obstacles with unwavering determination. Born in the projects of Puerto Rico, Perez, one of 13 siblings, moved to Chicago with his family after his father, who suffered from alcoholism, passed away. “We moved for the opportunity to have a better life, that’s what we believed we would have here, a fresh

start,” said Perez. “Unbeknownst to me, we would be facing another challenge. I learned that were gangs in Humboldt Park, there were boundaries and there were limits. I left the projects thinking our lives would be better, but it was difficult. I lived in a two-bedroom apartment with 13 of my siblings, we didn’t understand the language, we were worried to leave our house because of the gangs, it was a new world, and we were terrified.” While Perez’s mother worked tirelessly to provide for her family as a single mother, Perez struggled not to succumb to the pull of the gangs promising



In 1981, Perez joined the Union League Boys and Girls Clubs and hit the ground running becoming the youngest junior staff member at 14 years old to then becoming the youngest program director, and at the age of 17 was given a full-time position. Continuing to rise through the ranks, Perez is now senior vice president overseeing 21 locations across Chicago, which includes sites in Englewood, Humboldt Park, Pilsen, and South Lawndale as well as oversee the Club’s collaboration with the Cook County Juvenile Detention Center and the 247-acre residential summer camp

a sense of brotherhood and the lack of a father figure was apparent leaving him to search for the meaning of family.

As luck would have it, Perez’s life would change when he entered the doors of the Union League Boys and Girls Club in search of water. “I heard about the Club once before, but never walked in. It just so happened that it was a particularly hot day, and I was searching for a water fountain. Once I

walked through those doors my life changed. I saw kids playing soccer, I saw the staff taking care of the kids, I noticed there were male mentors and me not having a father, it was important to have a male mentor. I quickly realized that this is what a family is, and I instantly became a Club kid,” said Perez.

Each day, more than 2,000 youth walk through the Clubs and Perez’s mission is to foster family ties and build a stronger community. “We have the greatest kids in our communities, they are amazing, smart, caring, responsible,” said Perez.

in Wisconsin. The Union League of Boys and Girls Clubs provides after-school

programs, such as homework help and tutoring, STEM instruction and robotics, sports and physical activity, and mentorship. Perez’s arduous work and contributions garnered him recognition in 2015 when he received the Director’s Community Leadership Award from then FBI Director James B. Comey.

Each day, more than 2,000 youth walk through the Clubs and Perez’s mission is to foster family ties and build a stronger community. “We have the greatest kids in our communities, they are amazing, smart, caring, responsible,” said Perez. “We are here to provide our parents, our youth with the tools to succeed, to have better choices in life. I want youth to know that they have the power to write their own story.” The Community Hero Spotlight program encourages readers and listeners to vote for the person who makes the biggest positive impact for their communities. Heroes with the 1st, 2nd and 3rd most votes will receive money to donate to the charity of their choice.

Asistencia financiera pensando en ti

ComEd está comprometido a hacer que sea más fácil para las familias tomar el control de sus facturas de energía. Por eso creamos el Asistente Inteligente para ayudarte a encontrar las opciones de asistencia y pago más adecuadas para ti. Es posible que te sientas aliviado al descubrir para qué eres elegible.

Programas de Asistencia Financiera:

- Asistencia para el pago de facturas
- Ponte al día y ahorra
- Facturación presupuestada
- Acuerdos de pago diferidos y más

Más información [Es.ComEd.com/SAM](https://www.comed.com/SAM)

© Commonwealth Edison Company, 2023. Todos los Derechos Reservados.

Vota por un héroe comunitario que aparezca en cada uno de estos medios de comunicación.

Los héroes con el 1º, 2º y 3º mayor número de votos recibirán dinero para donarlo a la organización benéfica de su elección.

Escanea el código y vota por tu héroe

PROFESSIONAL SERVICES ADVERTISEMENT

Union Pacific Railroad (UP) is issuing a Request for Qualifications (RFQ) to provide property acquisition services for UP and NS's part of CREATE Project EW2, from the Ashburn Interlocking to the Dan Ryan Expressway. This project is part of the 75th Street Corridor Improvement Project in Chicago, IL. The firm will work as an extension of UP staff to provide, but not limited to licensed land surveying, title work, appraisals, preparation of plats and legal descriptions, negotiations, settlements, and project management.

Qualification documents will be evaluated based on the following criteria:

- Team
- Approach
- Experience
- Schedule/Hours
- Diversity/DBE

The EW2 proposal is due on Friday, December 1, 2023, at 2:00pm (CT). Selection is expected to be finalized in January 2024.

The CREATE projects are funded in part by federal and/or state funds, interested firms will be required to comply with certain State and Federal policies, such as Equal Employment Opportunity, Disadvantaged Business Enterprise (DBE) participation, and the Davis-Bacon Act.

UPRR requires that a project manager be committed for the duration of the project. UP-approved Roadway Worker Protection training and background investigations through Everifile at (<https://safety.www.uprr.com/renovo/up/index.jsp>) are required.

Insurance requirements (subject to change) are: Commercial General Liability \$1M per occurrence and aggregate \$2M with the railroad named as an Additional Insured; Automobile Liability combined single limit \$1M per occurrence; Employers' Liability Insurance; Workers' Compensation Insurance; Professional Liability Insurance with limits of \$1M per claim.

The EW2 ROW acquisition services require 15% DBE participation. DBE firms must be currently listed on the Illinois Unified Certification Program (UCP) directory.

A mandatory preproposal webinar/conference call is scheduled for Friday, October 20, 2023, at 10:00am CT. Detailed webinar information will be provided to those registered using the process described below.

Interested prime Consultants will be required to pre-register at <https://suppliers.www.uprr.com/caz/supplier/registration/index.html> to gain access to Union Pacific's Source Hub. In the comment section towards the bottom of the Union Pacific Supplier Registration Request form, indicate that you want access to EW2 ROW. Contact Union Pacific's Supplier Management Group at 402-544-0025 with any registration questions. Prime Consultants will be contacted via email and Keelvar when RFQ documents are available to view and download. All questions related to the RFQ must be posted to UP Keelvar Event's Discussion (Q & A) section. Q & A will close October 27, 2023, at 2:00pm CT. All questions and answers will be issued in an addendum by 5:00 pm CT on November 3, 2023. Email Kaylee Erlbacher, Strategic Sourcing Manager, at kkerlbac@up.com with subject line "EW2 ROW Professional Services E1WK-773" to confirm you have registered.

All other interested parties for EW2 ROW including DBE organizations will be required to register through an Eventbrite link which can be found on the 75th Street Corridor Improvement Program website at http://75thcip.org/doing_business/upcomingevents

To encourage networking and facilitate opportunities for DBE participation, contact information for all participants who join the webinar/conference call will be made available temporarily online via the CREATE program website, after the webinar/conference call.

For more information about the CREATE Program, please go to <http://www.createprogram.org/>.

Liz Flores...

Continued from page 2

Lawndale Bilingual News: When did your cultural upbringing begin to influence your paintings?

Liz Flores: That came later. My mom is from Cuba, my dad is from Chicago, but his parents were born in Mexico. So, it was always interesting to see their dynamic, to learn about their experiences. When I first started out, I had to think about what I wanted to draw and it wasn't until I got older that I began to think about my identity, who I am as a person, and start to think about where I come from what makes me Liz Flores. Of course, your roots, your traditions, your family, all of that comes into context. As I got older it became less about me and more about those stories and those experiences. In the beginning, I was painting figures, solely figures and it was difficult to tell stories. In the past two years I decided to incorporate patterns that I grew up with, more objects like faces, different vessels, and mirrors. I felt like before the women where more androgynous, and then I started to add more hair and braids. I feel like all of that, as I progressed, the artwork has become more intimate and telling more of a personal story rather than a generic story.

Lawndale Bilingual News: What does it feel like to have a lot of support, primarily from women who feel a visceral connection to your work?

Liz Flores: It makes me so happy. It feels like I have done my job. It feels like I did it, that's what I wanted, that's what I came here to do. Of course, at the end of the day I want to make a painting that I want to make, but when it reaches people, I am so grateful. It means so much. At the end of the day, besides the act of creating, that's what we are trying to do as artists,



we are trying to reach the right people with our work and have a reaction to it.

Lawndale Bilingual News: Where do you hope to see yourself in the next five years?

Liz Flores: That is such a good question. I would love to do more international work. So, I have a show next year in Rome. I would love more opportunities like that. I just love to travel, and I always thought it would be cool if my artwork got me to travel. I, also, would love to do a show in Mexico City. I went to Cuba last year with my family and I would really love to do something in Cuba, a mural project or something. That would be a dream. I would love to continue working with galleries and pushing the needle.

Lawndale Bilingual News: As we celebrate the achievements and contributions of Latinos what does Hispanic Heritage Month signify to you?

Liz Flores: I love all the support we show to each other, and I love that we always cheer each other on. Some of the richness, the color has always been an inspiration to my paintings. The Spanish language feels so special when you speak with someone, it's this secret connection. There is so much love within our community and spirit that I love to see and am grateful to have in my life.

Breast Cancer Awareness Myths vs. Facts

By: Ashmar Mandou

You know this is the time of year when we are surrounded by tons of information about breast cancer. Some good, some bad. The internet can be a huge help, but it is also filled with myths about breast cancer. And while your friends and family members have the best intentions to give you information to protect you, not everything you hear is true. Sometimes it's hard to tell the difference between the good and the bad. Here, we tackle a few of the most common myths about breast cancer with help from the American Cancer Society.

MYTH: If I don't have a family history of breast cancer, I won't get it.
FACT: Most people diagnosed with breast cancer have no known family history.

Many people think of breast cancer as an inherited disease. But only about 5–10 percent of breast cancers are believed to be hereditary, meaning they're caused by abnormal changes (or mutations) in certain genes passed from parent to child. The vast majority of people who get breast cancer have no family history, suggesting that other factors must be at work, such as environment and lifestyle. But doctors often can't explain why one person gets breast cancer and another doesn't. The biggest risk factors are simply being a woman and growing older. Over time, healthy breast cells can develop mutations on their own, eventually turning into cancer cells. Still, if you have a strong family history of breast cancer on either your mother's or your father's side, this is an important risk factor that should be taken seriously.

MYTH: Consuming too much sugar causes breast cancer.



FACT: There is no evidence that sugar in the diet causes breast cancer. Not just with breast cancer but with all types of cancer, there's a common myth that sugar can feed the cancer and speed up its growth. All cells, whether cancerous or healthy, use the sugar in the blood (called glucose)

as fuel. While it's true that cancer cells consume sugar more quickly than normal cells, there isn't any evidence that excessive sugar consumption causes cancer. There was a study in mice that suggested excess sugar consumption might raise the risk of breast cancer, but more research

is needed to establish any link in animals as well as in people. That said, we do know that eating too much sugar can lead to weight gain, and being overweight is an established risk factor for breast cancer.

MYTH: Breast cancer always causes a lump you can feel.



FACT: Breast cancer might not cause a lump, especially when it first develops.

People are sometimes under the impression that breast cancer always causes a lump that can be felt during a self-exam. They might use this as a reason to skip mammograms, thinking they'll be able to feel any

change that might indicate a problem. However, breast cancer doesn't always cause lumps. By the time it does, the cancer might have already moved beyond the breast into the lymph nodes. Although performing breast self-exams is certainly a good idea, it isn't a substitute for regular screening with mammography.



Mitos y Realidades Sobre la Concientización del Cáncer de Mama

Por Ashmar Mandou

Usted sabe que es en esta época del año en la que estamos rodeados de toneladas de información sobre el cáncer de mama. Alguna buena, alguna mala. El internet puede ser de gran ayuda, pero también está lleno de mitos sobre el cáncer de mama. Y aunque familiares y amigos tienen las mejores intenciones de darle información para protegerle, no todo lo que oye es verdad. Algunas veces es difícil decir la diferencia entre lo bueno y lo malo. Aquí, abordamos algunos de los mitos más comunes sobre el cáncer de mama con la ayuda de la Sociedad Estadounidense del Cáncer.

MITO: Si no tengo historial familiar de cáncer, yo no voy a

padecerlo.

HECHO: La mayoría de personas diagnosticadas con cáncer de mama no tienen historia familiar de cáncer.

Mucha gente piensa que el cáncer de mama es una enfermedad que se hereda. Pero solo 5-10 por ciento de los cánceres de mama se cree son hereditarios, lo que quiere decir que son causados por cambios anormales (o mutaciones) en ciertos genes transmitidos de padres a hijos. La vasta mayoría de personas que sufren cáncer de mama no tienen historia familiar, lo que sugiere que otros factores deben ser la causa, como el ambiente y el estilo de vida. Pero los doctores muchas veces no pueden explicar porqué una persona sufre cáncer de mama y otras no. Los

mayores factores de riesgo son simplemente ser mujer y envejecer. Con el tiempo, las células saludables del seno pueden desarrollar mutaciones propias, que eventualmente se convierten en células cancerosas. Sin embargo, si tienes una fuerte historia familiar de cáncer de mama, por parte materna o paterna, es un importante factor de riesgo que debe ser tomado muy en cuenta.

MITO: Consumir demasiada azúcar causa cáncer de mama.

HECHO: No hay evidencia de que el azúcar en la dieta causa cáncer de mama.

No solo con el cáncer de mama sino con todo tipo de cáncer hay un mito común de que el azúcar puede alimentar el cáncer y acelerar su crecimiento.

Todas las células, sean cancerosas o saludables, utilizan el azúcar en la sangre (llamada glucosa) como combustible. Aunque es cierto que las células cancerosas consumen azúcar más rápidamente que las células normales, no hay ninguna evidencia de que el consumo excesivo de azúcar cause cáncer. Hubo un estudio en ratones que sugirió que el exceso del consumo de azúcar puede aumentar el riesgo de cáncer de mama, pero se necesitan más investigaciones para establecer cualquier relación en animales o gente. Dicho eso, sabemos que comer demasiada azúcar puede llevar a aumento de peso y tener sobrepeso es un factor de riesgo establecido para el cáncer de mama.

MITO: El cáncer de mama siempre causa un tumor que puede palparse.

HECHO: El cáncer de mama puede no causar un tumor, especialmente cuando se desarrolla por primera vez.

La gente tiene algunas veces la impresión de que el cáncer de mama causa siempre un tumor que puede palparse en un auto-examen. Pueden usar esto como una razón para no hacerse una mamografía, pensando que podrán sentir cualquier cambio que pueda indicar un problema. Sin embargo, el cáncer de mama no siempre causa tumores. Cuando los causa, el cáncer puede haberse extendido a los ganglios linfáticos. Aunque hacerse un auto-examen es una buena idea ciertamente, no es sustituto a una mamografía.

Navy Pier Hosts Sequence Chicago to Celebrate the City’s Vibrant Arts, Culture Scene

Navy Pier is thrilled to announce the return of Sequence Chicago, sponsored by Allstate, a dynamic and free program set to captivate audiences throughout the months of October and November. This eagerly anticipated series highlights a diverse range of cultural experiences, including live performances by Chicago musicians, interactive community workshops, and a bustling vendor market featuring the city’s talented artisans. Sequence Chicago will be held from 2 p.m. to 6 p.m. on Saturday through Nov. 18, with the exception of Oct. 28. The program will be hosted in the indoor comfort of the Fifth Third Bank Family Pavilion at Navy Pier. Admission to Sequence Chicago is free of



charge, ensuring that anyone can experience the best of Chicago’s arts and culture scene. Guests can immerse themselves in the arts with Navy Pier’s interactive community-led workshops.

These engaging sessions offer attendees the chance to connect with local artists and explore their creative talents. From hands-on art projects to interactive demonstrations, these workshops promise to

ignite visitors’ artistic spirit. Navy Pier’s local vendor market allows people to explore and purchase unique, locally crafted items. For the complete list of events, visit www.navypier.org.

Navy Pier Presenta una Secuencia en Chicago Para Celebrar la Vibrante Escena Artística y Cultural de la Ciudad



Navy Pier se enorgullece en anunciar el regreso de Sequence Chicago, patrocinado por Allstate, dinámico programa gratuito hecho para cautivar a audiencias durante los meses de octubre y noviembre. Esta tan anticipada serie

destaca un diverso rango de experiencias culturales, incluyendo las actuaciones en vivo de músicos de Chicago, talleres comunitarios interactivos y un animado mercado de vendedores con los talentosos artesanos de la ciudad. Sequence Chicago

será de 2 p.m. a 6 p.m. los sábados, hasta el 18 de noviembre, con excepción del 28 de octubre. El programa se llevará a cabo en la comodidad interior del Fifth Third Bank Family Pavilion en Navy Pier. La admisión a Sequence Chicago es

gratis, asegurando que todos pueden experimentar lo mejor del arte y las escenas culturales. Los asistentes pueden sumergirse en las artes con los talleres comunitarios interactivos de Navy Pier. Estas atrayentes sesiones ofrecen a los asistentes la oportunidad de conectarse con artistas locales y explorar su talento creativo. Desde proyectos artísticos prácticos hasta demostraciones interactivas, estos talleres prometen encender el espíritu artístico de los visitantes. El mercado de proveedores locales de Navy Pier permite a las personas explorar y comprar artículos únicos elaborados localmente. Para la lista completa de eventos, visite www.navypier.org.

2023 Chicago Made Music Showcase Finale



The City of Chicago Department of Cultural Affairs and Special Events (DCASE) in collaboration with Next Showcase USA are pleased to announce the 16 local artists and bands selected to participate in the 2023 Chicago Made Music Showcase Finale. The talented finalists will perform before a panel of industry experts with the public cheering them on, Saturday, Oct. 21, 7pm-10pm (doors open at 6pm) at the Chicago Cultural Center in the newly renovated Claudia Cassidy Theater located at 78 E. Washington St., 2nd floor north. All are invited to support local artists by attending the free showcase, where the winners will be announced. Seating is first

come, first served; visit ChicagoCulturalCenter.org for more information. The annual 2023 Chicago Made Music Showcase is a DCASE program that provides Chicagoland based local musical talent the opportunity to showcase their work live in front of top executives and talent buyers from the music industry. The 16 finalists were selected by a panel of industry professional judges during three pre-qualifying audition dates this past September. More than 140 live auditions were held with more than 300 applications submitted to DCASE. The selected artists will perform live in front of industry professionals at the 2023 Chicago Made Music Showcase Finale.



**NOTICE
INVITATION TO BID TO**

METROPOLITAN WATER RECLAMATION DISTRICT OF GREATER CHICAGO

Sealed proposals, endorsed as above, will be submitted back to the District via an electronic upload to the Bonfire Portal only, from the date of the Invitation to Bid, up to 11:00 A.M. (Chicago time), on the bid opening date, and will be opened publicly as described in the Invitation to Bid by the Director of Procurement and Materials Management or designee at 11:00 AM on the stated bid opening date below for:

24-645-11

**SCAVENGER SERVICES IN THE NORTH SERVICE AREA AND
THE LOCKPORT POWERHOUSE**

Estimated Cost for Group A	\$762,000.00	
Estimated Cost for Group B	\$150,000.00	
Estimated Cost for Group C	\$369,000.00	Bid Deposit: None
Estimated Cost for Group D	\$ 77,400.00	
Estimated Cost for Group E	\$ 24,000.00	
<hr/>		
_Total Estimated Cost	\$1,382,400.00	

Bid Opening: November 7, 2023

Voluntary Technical Pre-Bid Conference via ZOOM: Tuesday, October 24, at 10:00 am CST.

Group A & Group C: Compliance with the District's Affirmative Action Ordinance Revised Appendix D and Appendix C are required on this Contract.

The above is an abbreviated version of the Notice Invitation to Bid. A full version which includes a brief description of the project and/or service can be found on the District's website, **www.mwrd.org**. The path is as follows: Doing Business → Procurement and Materials Management → Contract Announcements.

Specifications, proposal forms and/or plans may be obtained from the Department of Procurement and Materials Management by downloading online from the District's website at **www.mwrd.org** (Doing Business → Procurement & Materials Management → Contract Announcements). No fee is required for the Contract Documents. Any questions regarding the downloading of the Contract Document should be directed to the following email: **contractdesk@mwrd.org** or call **312-751-6643**.

All Contracts for the Construction of Public Works are subject to the Illinois Prevailing Wage Act (820 ILCS 130/1 et.seq.), where it is stated in the Invitation to Bid Page.

The Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago reserves the right to reject any or all Proposals if deemed in the public's best interest.

Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago

By Darlene A. LoCascio

Director of Procurement and Materials Management

Chicago, Illinois
October 11, 2023

24 APT. FOR RENT

2 APARTMENTS FOR RENT
1 bedroom & 2 bedroom apartment \$875 & 975.
Carpeted, heating included, laundry facilities and storage shed in basement. Parking in the rear.
CALL ALBERTO 708-439-9253

2 APARTAMENTOS PARA RENTAR
1 recámara y de 2 recámaras \$875 & \$975.
Alfombrado, calefacción incluida, lavandería y cobertizo de almacenaje en el sótano. Estacionamiento en la parte de atrás.
Llame a Alberto 708-439-9253

REAL ESTATE



TERRENOS DE VENTA EN ECUADOR

- 40 HECTAREAS
- 25 HECTAREAS

En San Pedro, cerca al Triunfo.

3 horas a Cuenca
\$3,000. La hectarea

Call 708-983-3420

ALTO RETORNO A SU INVERSION
CASA COMERCIAL DE 11 RECAMARAS
QUITO-ECUADOR
\$2,000 AL MES DE INGRESOS

\$320.00

Esta hermosa casa está ubicada en el corazón de la próspera comunidad de La Colina en las afueras de Quito, tres minutos del centro comercial San Rafael. Constituye un oasis para quien busca tranquilidad, excelente clima y protegido. La casa tiene hermosos jardines y terreno extra en la parte trasera. Esta casa tiene 10 años y cuenta con 11 dormitorios y 11 baños, 9 están actualmente alquilados y 2 suites para los propietarios. Se encuentra dentro de una comunidad privada de gran demanda. Al frente de la universidad la Espe.

Call 708-983-3420

53 HELP WANTED

HOUSEKEEPER WANTED
FOR BUSY HAIR SALON & SPA
In Oakbrook Center

Ful time and Part time available.
Evening hours and Saturday,
Hourly pay rate, fun and welcoming place to work.

Ask for Ron 630-954-1900

53 HELP WANTED

PANADERIA ATIZAPAN
NECESITA
PANADERO CON EXPERIENCIA
EN EL AREA DE CICERO
Y PERSONAL MASCULINO
PARA ATENDER LICORERIA

Comuniquese con
EDUARDO GUTIERREZ
708-863-2271 • (312) 203-8968

INVIERTA EN LA COMUNIDAD
COMPRE EN TIENDAS LOCALES

53 HELP WANTED

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
CARRINGTON MORTGAGE SERVICES, LLC,
Plaintiff,
vs.
UNITED STATES OF AMERICA, DARYL L. SMITH
A/K/A DARYL LEE SMITH, RODNEY SMITH, EDWARD SMITH JR., DAMON RITENHOUSE AS SPECIAL REPRESENTATIVE, DERRICK SMITH, UNKNOWN OWNERS
AND NONRECORD CLAIMANTS;
Defendants,
19 CH 1785
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Tuesday, November 14, 2023 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:
P.I.N. 16-16-206-018-0000.
Commonly known as 5100 W. QUINCY ST., CHICAGO, IL 60644.
The mortgaged real estate is improved with a multi-family residence. The successful purchaser is entitled to possession of the property only. The purchaser may only obtain possession of units within the multi-unit property occupied by individuals named in the order of possession.
Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.
For information call Mr. Ira T. Nevel at Plaintiff's Attorney, Law Offices of Ira T. Nevel, 175 North Franklin Street, Chicago, Illinois 60606. (312) 357-1125. 18-05318 XOME INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION
intercountyjudicialsales.com
13230424

53 HELP WANTED

Roll Form Operator or Tube Mill Operators

Metal Roll Forming Co in Berkeley IL near Hillside is seeking skilled Full Time Roll forming machine operator and Roll Forming Die Setup men for a Roll Forming company in the Chicago suburbs.

Experience preferred but not required in some cases based on aptitude. Roll forming die set up experience a big plus. Mechanical ability and creativity needed. Will train motivated worker. Some heavy lifting required. Some English preferred, must work well with others. Benefits include, 401K plan, Family Health Insurance, paid holidays, vacation. First shift hours Tuesday-Friday 5:30am-3:30pm. Uniforms provided.

Email: Dawn@johnsonrollforming.com
or call 708-449-7050 ask for Dawn

J.R. TRANSPORT
esta contratando
CHOFERES

Con licencia CDL clase A y Owner operator, trabajo local, buen salario. Se prefiere experiencia en "flatbed"
Aplicar en persona en

5130 Polk St. Chicago, IL 60644
Pregunte por Jesus Ruiz o Alfredo Hernandez
708-458-9758

104 PROFESSIONAL SERVICES

CEMETERY PLOTS FOR SALE
5 Cemetery Plots \$7,900,
Mt. Auburn Memorial Park, Stickney, Il.,
Eastwood Section, Lot #574 A&B,
there are 5 lots together.
1-2 lots are \$1,790 each; 3-4 lots are \$1,650 each. **These are 30-40% savings**
For more Information call
931-625-4789

ABRIMOS CAÑOS

•SE DESTAPAN TINAS,
LAVAMOS• Y SEWER LINES
Cicero, Berwyn, Chicago y Suburbios

Pregunte por Angel
773-406-4670

Pritzker Administration Announces Small Business Grant Awards for B2B Restaurants, Hotels and Arts

The Illinois Department of Commerce and Economic Opportunity (DCEO) announced the conclusion of the Back to Business (B2B) Restaurants, Hotels and Arts program with \$156 million provided in relief funds. Through these three programs, nearly 4,000 grants went to businesses in over 500 cities, towns and localities in 95 counties across the state. B2B Arts and B2B Restaurants grant award amounts were determined based on a percentage of revenue declines, and funding for the B2B Hotels awards was allocated based on the number of rooms. Grants had an average award amount of \$39,484, with different ranges of funding available depending on the business type. The grant program utilized American Rescue Plan Act (ARPA) funding and was designed to offset losses and support job retention in the industries hardest-hit by the COVID-19 pandemic. In order to reach hardest-

hit populations, DCEO enlisted a robust network of approximately 100 community navigators to conduct outreach and provide technical assistance in communities across the state, as well as industry-specific navigators for Restaurants, Hotels and Arts, as well as additional support from other industry partners.

Data on Grant Distribution:

•A total of 3,951 businesses were provided grant awards, including:

•Hotels: 720

•Restaurants: 996

•Arts: 2,235

•Businesses received an average grant amount of \$39,484 with the following median awards amounts broken out by sector:

•Hotels: \$62,458

•Restaurants: \$50,000

•Arts: \$5,000

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

NECESITAMOS AYUDA

Women packers for a spice company
for more information

CALL ART Leave message

BETWEEN 7 A.M. TO 5 P.M.

Se necesitan mujeres para empacar
en una Compañía de condimentos.
Para más información. **Llamar a Art**
Entre las 7 a.m. a las 5 p.m.

773-521-8840

708-533-6466



The Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago will be accepting applications for the following classification(s):

**Database Administrator
(Original)**

**Senior Environmental Research
Scientist (Original)**

Additional information regarding salary, job description, requirements, etc. can be found on the District's website at www.districtjobs.org or call 312-751-5100.

An Equal Opportunity Employer - M/F/D

Home Improvement Salesmen/Estimators/ Closers... WANTED

773-499-2200

FOR: "Chicagoland's 1st Property Improvements and Maintenance Company"

We're Located 3044 N. Central Ave. Equal Opp. Employer Male or Female

Experienced Only! Must Know Current Pricing & Have Pricing, Product & Service Knowledge!

Bilingual Applicants encouraged to apply.

Applicants Must Be Able To Speak, Read, Write & Understand English

Must Be Able & Willing To Help Supervise & Coordinate Workmen/Tradesmen/Installer On Worksite Or Jobsite...To Make Sure Client/Customer Is Satisfied & Happy With Work & the Outcome of Products & Services Sought After Is Satisfactory In Job Completion Of Outlined/Stated Work or Service In Contract!

Paid By Commission! Commission Only! Weekly Draw \$ Against Commission to Start! Year Round Work!

Must be Honest, Dependable, Personable, Friendly, Outgoing & A Go-Getter!

We serve/Services All Of Chicagoland & Suburbs! Must Have Good Background References!

Be Willing & Proud To Provide Work/Project References!

Your Professional Assistance & Experience Is Required/Needed With...

WE DO IT ALL:

- | | | | | | |
|-----------------------|-------------|--------------|-------------|----------------------|----------------------|
| •All Types Remodeling | •Chimneys | •Flooring | •Insulation | •Porches/Decks | •Siding/Gutters |
| •Awnings/Canopies | •Concrete | •Garage | •Kitchens | •Pressure Washing | •Soffit/Fascia |
| •Bathrooms | •Demolition | •Doors | •Painting | •Replacement Windows | •Storm Windows/Doors |
| •Brickwork | •Dormers | •Garages | •Paneling | •Roofing | •Storefronts |
| •Carpentry | •Electrical | •Glass Block | •Plumbing | •Room Additions | •Tile |
- Tuckpointing • Wrought Iron/Railings/Fences • Violation Corrected and much more...!

Call Rick/Richard-Owner

TRADESMEN WANTED

TRADESMEN & INSTALLERS (MALE OR FEMALE)

773-499-2200

FOR: "Chicagoland's 1st Property Improvements and Maintenance Company"

We're Located 3044 N. Central Ave. Equal Opp. Employer Male or Female

Year Round Work! All Types Positions/Work! We do it All!

Must Have Own Tools/Ladders, Dropcloths, ETC.

Bilingual Applicants Encouraged to apply. Applicants Must Be Able To Speak, Read,

Write & Understand English & Must Be Honest, Friendly & Dependable!

We Could Use Your Help With:

- | | | | | | |
|-----------------------|-------------|--------------|-------------|----------------------|----------------------|
| •All Types Remodeling | •Chimneys | •Flooring | •Insulation | •Porches/Decks | •Siding/Gutters |
| •Awnings/Canopies | •Concrete | •Garage | •Kitchens | •Pressure Washing | •Soffit/Fascia |
| •Bathrooms | •Demolition | •Doors | •Painting | •Replacement Windows | •Storm Windows/Doors |
| •Brickwork | •Dormers | •Garages | •Paneling | •Roofing | •Storefronts |
| •Carpentry | •Electrical | •Glass Block | •Plumbing | •Room Additions | •Tile |

•Tuckpointing • Wrought Iron/Railings/Fences • Violation Corrected and much more...!

Be Willing & Proud To Provide Work/Project References • Must Clean-up Jobsite When Finished
And Or Keep Jobsite Safe & Clean On Daily Basis!

Call Rick/Richard-Owner

Visit our NEW website

Visite nuestro NUEVO sitio web

www.LawndaleNews.com

Advertise With Us Anunciese Con Nosotros

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
CHANCERY DIVISION, COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
FMV RL II, LLC, Plaintiff,
v.-
SPITFIRE SANS, LTD. A/K/A SPITFIRE SABS, LTD: THE CITY OF CHICAGO; AND UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS, Defendants.
Case No. 2023-CH-03683
Property Address: 2310 S. Kedzie Chicago, IL 60623
Sheriff's Sale No. 230040
NOTICE OF SHERIFF'S FORECLOSURE SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on September 20, 2023, Thomas J. Dart, the Sheriff of Cook County, Illinois, or his deputy, will on Thursday, November 16, 2023 at the hour of 1:00 p.m., at the Richard J. Daley Center, Lower Level Room 66, 50 West Washington Street, Chicago, Illinois, or in a place otherwise designated at the time of sale, in the County of Cook and State of Illinois, sell at public auction to the highest and best bidder or bidders for cash, the following described real estate:
PIN No. 16-26-215-042-0000
COMMON ADDRESS: 2310 S Kedzie Ave Chicago, IL 60623
The total judgment entered against the property was: \$64,411.11, as of September 20, 2023.
The property consists of a commercial building.
Terms of Sale: Ten percent (10%) due by cash or certified funds at the time of sale and the balance is due within 24 hours of the sale; plus, for residential real estate, a statutory judicial sale fee calculated at the rate of \$1.00 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser to the person conducting the sale, not to exceed \$300.00, for deposit into the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund. No judicial sale fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. All payments shall be made in cash or certified funds payable to the Sheriff of Cook County. The subject property is subject to real estate taxes, special assessments or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality of title and without recourse to Plaintiff and in "As Is" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
In the event the property is a condominium, in accordance with 735 ILCS 5/15-1507(c)(1) (H-I) and (H-2), 765 ILCS 605/9(g)(5), and 765 ILCS 605/18.5(g-1), you are hereby notified that the purchaser of the unit, other than a mortgagee, shall pay the assessments and legal fees required by subdivisions (g)(1) and (g)(4) of Section 9 and the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Illinois Condominium Property Act. Pursuant to Local Court Rule 11.03 (J) if there is a surplus following application of the proceeds of sale, then the plaintiff shall send written notice pursuant to 735 ILCS 5/15-1512(d) to all parties to the proceeding advising them of the amount of the surplus and that the surplus will be held until a party obtains a court order for its distribution or, in the absence of an order, until the surplus is forfeited to the State.
If the sale is set aside for any reason, the Purchaser at the sale shall be entitled only to a return of the deposit paid. The Purchaser shall have no further recourse against the Mortgagor, the Mortgagee or the Mortgagee's attorney.
The property will not be open for inspection and Plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the Court file to verify all information. For information regarding this sale, interested parties may contact: Michael K. Jameson at Meltzer, Purtill & Stelle LLC, 125 South Wacker Drive, Suite 2900, Chicago, IL 60606, telephone: (312) 4614337.
Thomas J. Dart
Sheriff of Cook County, Illinois
Michael K. Jameson
Meltzer, Purtill & Stelle LLC
125 South Wacker Drive, Suite 2900
Chicago, IL 60606
Tel: (312) 987-9900
Cook County Attorney No. 33682
13230794

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
COMMUNITY INITIATIVES, INC. Plaintiff,
v.-
TAYLOR HOLDINGS GROUP, CITY OF CHICAGO, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS Defendants
23 CH 1272
1529 S. DRAKE AVENUE CHICAGO, IL 60623
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on July 27, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on October 30, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 1529 S. DRAKE AVENUE, CHICAGO, IL 60623
Property Index No. 16-23-223-011-0000
The real estate is improved with a multi-family residence.
The judgment amount was \$8,957.37.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.
You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
For information, contact GREIMAN, ROME & GRIESMEYER, LLC Plaintiff's Attorneys, 205 West Randolph Street, Suite 2300, Chicago, IL, 60606 (312) 428-2750. Please refer to file number 10444-1971.
THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
GREIMAN, ROME & GRIESMEYER, LLC 205 West Randolph Street, Suite 2300 Chicago IL, 60606
312-428-2750
Fax #: 312-332-2781
E-Mail: lrodriguez@grglegal.com
Attorney File No. 10444-1971
Attorney Code. 47890
Case Number: 23 CH 1272
TJSC#: 43-3374
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 23 CH 1272

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
COMMUNITY SAVINGS BANK Plaintiff,
v.-
TIMOTHY M. O'DONOVAN, 4600 N. CUMBERLAND AVENUE CONDOMINIUM ASSOCIATION, THOMAS QUINN, AS SPECIAL REPRESENTATIVE FOR TIMOTHY M. O'DONOVAN, KELLY O'DONOVAN, HEIR OF TIMOTHY O'DONOVAN, OLIVIA O'DONOVAN, HEIR OF TIMOTHY M. O'DONOVAN, UNKNOWN HEIRS AND DEVICES OF TIMOTHY M. O'DONOVAN, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS Defendants
2022 CH 07768
4600 N. CUMBERLAND AVENUE #508 CHICAGO, IL 60656
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on July 20, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on October 23, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 4600 N. CUMBERLAND AVENUE #508, CHICAGO, IL 60656
Property Index No. 12-14-112-033-1086
The real estate is improved with a condominium unit.
The judgment amount was \$45,264.16.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.
The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.
You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
For information, contact LAVELLE LAW, LTD Plaintiff's Attorneys, 1933 N. Meacham Road, Suite 600, Schaumburg, IL, 60173 (847) 705-7555. Please refer to file number 16190.003.
THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
LAVELLE LAW, LTD 1933 N. Meacham Road, Suite 600 Schaumburg IL, 60173
847-705-7555
Attorney File No. 16190.003
Attorney Code. 27743
Case Number: 2022 CH 07768
TJSC#: 43-3105
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
U.S. Bank Trust National Association as trustee for BKPL-EG Series N Trust, Plaintiff,
v.-
Albert Hall Jr. AKA Albert Hall; Midland Funding LLC by its servicing agent Midland Credit Management Inc.; Unknown Owners and Nonrecord Claimants, Defendants,
23 CH 1010
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Tuesday, November 7, 2023 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:
P.I.N. 16-14-105-008-0000.
Commonly known as 3833 West Wilcox Street, Chicago, IL 60624.
The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act.
Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection
For information call Ms. Mary E. Spitz at Plaintiff's Attorney, Sottile & Barile, LLC, 7530 LUCERNE DRIVE, MIDDLEBURG HEIGHTS, OHIO 44130. 440-572-1511. ILF2301003
INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION
intercountyjudicialsales.com
13229935

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
THE BANK OF NEW YORK MELLON FKA THE BANK OF NEW YORK, AS TRUSTEE FOR THE CERTIFICATEHOLDERS OF THE COWALT, INC., ALTERNATIVE LOAN TRUST 2006-OA21, MORTGAGE PASS-THROUGH CERTIFICATES, SERIES 2006-OA21 Plaintiff, vs.
ANTONI FIORENTINO; UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF ANTONI FIORENTINO, IF ANY; UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS; Defendants,
12 CH 4723
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Tuesday, November 7, 2023 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:
P.I.N. 17-17-311-025-0000.
Commonly known as 1229 W. Flournoy St, Chicago, IL 60607.
The mortgaged real estate is improved with a multi-unit home or townhouse residence. The purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments and the legal fees required by subdivisions (g)(1) and (g)(4) of Section 9 of the Condominium Property Act
Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.
For information call Mr. Matthew C. Abad at Plaintiff's Attorney, Altman, Strautins & Kromm, LLC d/b/a Kluever Law Group, 200 North LaSalle Street, Chicago, Illinois 60601. (312) 236-0077. SMS000559-22FC2
INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION
intercountyjudicialsales.com
13229919

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
U.S. BANK NATIONAL ASSOCIATION Plaintiff,
v.-
UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF LORESE HILL, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS, ROLLIN HILL III, THOMAS P. QUINN, AS SPECIAL REPRESENTATIVE FOR LORESE HILL (DECEASED) Defendants
2022 CH 12068
620 N CENTRAL PARK AVE CHICAGO, IL 60624
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on July 28, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on October 30, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 620 N CENTRAL PARK AVE, CHICAGO, IL 60624
Property Index No. 16-11-117-033-0000
The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.
You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE IL, 60527 630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-09114
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2022 CH 12068
TJSC#: 43-3130
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2022 CH 12068
13229858

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
MORTGAGE ASSETS MANAGEMENT, LLC Plaintiff,
v.-
CHARLENE MURRY AS INDEPENDENT ADMINISTRATOR OF THE ESTATE OF RUBY LEE PAGE, DECEASED, ESTATE OF RUBY L. PAGE, CHARLENE MURRY, DEBRA PAGE, SECRETARY OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF RUBY L PAGE, IF ANY, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS, KENYETTA HOLMES, SWAYNE Y. ROEBUCK, MALCOLM ROEBUCK, DORIEL ROEBUCK, STEVEN R. ROEBUCK, MIA C. ROEBUCK Defendants
2017 CH 16548
903 N. TRUMBULL AVE. CHICAGO, IL 60651
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on June 26, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on October 30, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 903 N TRUMBULL AVE, CHICAGO, IL 60651
Property Index No. 16-02-418-022-0000
The real estate is improved with a single family residence.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.
You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE IL, 60527 630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-08297
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2017 CH 16548
TJSC#: 43-2631
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2017 CH 16548
13229859

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
DLJ MORTGAGE CAPITAL, INC.
Plaintiff,
-v-
UNKNOWN HEIRS AND DEVEISES OF SARAH A. SAFFOLD, DECEASED, UNKNOWN CLAIMANTS AND LIENHOLDERS AGAINST THE ESTATE OF SARAH A. SAFFOLD, DECEASED, UNKNOWN CLAIMANTS AND LIENHOLDERS AGAINST THE UNKNOWN HEIRS AND DEVEISES OF SARAH A. SAFFOLD, DECEASED, WILLIAM P. BUTCHER, AS SPECIAL REPRESENTATIVE OF SARAH A. SAFFOLD, DECEASED,
Defendants
And
DOROTHY M. JORDAN,
Intervenor,
20 CH 01730
2110 SOUTH HOMAN AVENUE
CHICAGO, IL 60623
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 25, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30AM on November 15, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 2110 SOUTH HOMAN AVENUE, CHICAGO, IL, 60623
Property Index No. 16-23-424-026-0000
The real estate is improved with a single family residence.

The judgment amount was \$342,919.50.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, contact HEAVNER, BEYERS & MIHLAR, LLC Plaintiffs Attorneys, 601 E. William St., DECATUR, IL, 62523 (217) 422-1719. Please refer to file number 388298.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

HEAVNER, BEYERS & MIHLAR, LLC
601 E. William St.
DECATUR IL, 62523
217-422-1719
Fax #: 217-422-1754
E-Mail: CookPleadings@hsbatlys.com
Attorney File No. 388298
Attorney Code. 40387
Case Number: 20 CH 01730
TJSC#: 43-3116

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2023 CH 01883
13230804

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
FREEDOM MORTGAGE CORPORATION,
Plaintiff,
-v-
PHILLIPS DANLEY, UNITED STATES OF AMERICA ACTING BY AND THROUGH ITS AGENCY THE ADMINISTRATOR OF THE U.S. SMALL BUSINESS ADMINISTRATION, UNITED STATES OF AMERICA ACTING BY AND THROUGH ITS AGENCY THE DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS
Defendants
2023 CH 01883
4938 W. RICE STREET
CHICAGO, IL 60651
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on July 18, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30AM on November 14, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
LOT THIRTY FOUR (34) IN HALEY O'CONNOR AND COMPANY'S CHICAGO AVENUE ADDITION IN THE SOUTHEAST QUARTER (1/4) OF SECTION 4, TOWN 39 NORTH, RANGE 13, EAST OF THE THIRD PRINCIPAL MERIDIAN.
Commonly known as 4938 W. RICE STREET, CHICAGO, IL 60651
Property Index No. 16-04-427-027-0000
The real estate is improved with a single family residence.

The judgment amount was \$176,152.41.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, contact CHAD LEWIS, ROBERTSON ANSCHUTZ SCHNEID CRANE & PARTNERS, PLLC Plaintiffs Attorneys, 205 N. MICHIGAN SUITE 810, CHICAGO, IL, 60601 (561) 241-6901. Please refer to file number 23-101133.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

CHAD LEWIS
ROBERTSON ANSCHUTZ SCHNEID CRANE & PARTNERS, PLLC
205 N. MICHIGAN SUITE 810
CHICAGO, IL, 60601
561-241-6901
E-Mail: ILMAIL@RASLG.COM
Attorney File No. 23-101133
Attorney ARDC No. 6306439
Attorney Code. 65582
Case Number: 2023 CH 01883
TJSC#: 43-3063

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2023 CH 01883
13230806

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
MORTGAGE ASSETS MANAGEMENT, LLC
Plaintiff,
-v-
JULIE FOX, AS SPECIAL REPRESENTATIVE FOR CLARENCE J. PERRY, GLENN SMITH, CITY OF CHICAGO, A MUNICIPAL CORPORATION, THE SECRETARY OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF CLARENCE J. PERRY, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS
Defendants
2017 CH 09992
1315 S. KOLIN AVE. APTS. 1-3
CHICAGO, IL 60623
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on August 1, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30AM on November 3, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 1315 S. KOLIN AVE. APTS. 1-3, CHICAGO, IL 60623
Property Index No. 16-22-209-006-0000
The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiffs Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876

THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-08300
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2017 CH 09992
TJSC#: 43-3157

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2017 CH 09992
13230232

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
FORETHOUGHT LIFE INSURANCE COMPANY
Plaintiff,
-v-
UNKNOWN HEIRS AT LAW AND LEGATEES OF MOSES CROWDER, WILLIAM P. BUTCHER, AS SPECIAL REPRESENTATIVE FOR MOSES CROWDER, DECEASED, MOSETTA CROWDER-GLOVER, ANGELA KIRKWOOD, BERNARD CROWDER, LEONARD CROWDER, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS
Defendants
2022 CH 03777
2703 W. WARREN BOULEVARD
CHICAGO, IL 60612
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on July 28, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30AM on November 15, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 2703 W. WARREN BOULEVARD, CHICAGO, IL 60612
Property Index No. 16-12-425-028-0000
The real estate is improved with a multi-family residence.

The judgment amount was \$56,120.33.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, contact JOHNSON, BLUMBERG & ASSOCIATES, LLC Plaintiffs Attorneys, 30 N. LASALLE STREET, SUITE 3650, Chicago, IL, 60602 (312) 541-9710. Please refer to file number 22 9200.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

JOHNSON, BLUMBERG & ASSOCIATES, LLC
30 N. LASALLE STREET, SUITE 3650
Chicago IL, 60602
312-541-9710
E-Mail: ilpleadings@johnsonblumberg.com
Attorney File No. 22 9200
Attorney Code. 40342
Case Number: 2022 CH 03777
TJSC#: 43-3113

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2022 CH 03777
13230513

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
SEGGO CAPITAL, LLC, AN ILLINOIS LIMITED LIABILITY COMPANY
Plaintiff,
-v-
MARCO A. JARAVA, MONICA JARAVA, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS
Defendants
2023 CH 00112
846 N. ASHLAND AVE.
CHICAGO, IL 60622
NOTICE OF SALE FOR A JUDGMENT LIEN

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on September 28, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30AM on November 8, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 846 N. ASHLAND AVE., CHICAGO, IL 60622
Property Index No. 17-06-432-032-0000
The real estate is improved with a mixed-use commercial / residential property.

The judgment amount was \$106,112.77.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, contact WENDY KALETA GATTONE, MCFADDEN & DILLON, P.C. Plaintiffs Attorneys, 120 S. LASALLE STREET, SUITE 1920, CHICAGO, IL, 60603 (312) 201-8300.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

WENDY KALETA GATTONE
MCFADDEN & DILLON, P.C.
120 S. LASALLE STREET, SUITE 1920
CHICAGO IL, 60603
312-201-8300
E-Mail: w.gattone@mcidillaw.com
Attorney Code. 21125
Case Number: 2023 CH 00112
TJSC#: 43-3789

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2023 CH 00112
13230513

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
U.S. BANK TRUST NATIONAL ASSOCIATION, NOT IN ITS INDIVIDUAL CAPACITY BUT SOLELY AS OWNER TRUSTEE FOR RCF 2 ACQUISITION TRUST C/O U.S. BANK TRUST NATIONAL ASSOCIATION
Plaintiff,
-v-
LANCE M. SAVAGE, CHICAGO TITLE AND TRUST COMPANY, AS TRUSTEE, HARBOR FINANCIAL GROUP, LTD, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS
Defendants
19 CH 2185
5045 WEST ERIE STREET
CHICAGO, IL 60644
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on August 15, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30AM on November 14, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 5045 WEST ERIE STREET, CHICAGO, IL 60644
Property Index No. 16-09-213-005-0000
The real estate is improved with a single family residence.

Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

MCCALLA RAYMER LEIBERT PIERCE, LLC Plaintiffs Attorneys, One North Dearborn Street, Suite 1200, Chicago, IL, 60602. Tel No. (312) 346-9088.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

MCCALLA RAYMER LEIBERT PIERCE, LLC
One North Dearborn Street, Suite 1200
Chicago IL, 60602
312-346-9088

E-Mail: pleadings@mccalla.com
Attorney File No. 20-02512IL
Attorney Code. 61256
Case Number: 19 CH 2185
TJSC#: 43-3518
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 19 CH 2185
13230356



We're **training** more Americans to stay ahead of cyberattacks

Protecting Americans from cyberattacks requires training those most at risk. Google is providing security training, tools, and skills to help keep more Americans safe online than anyone else.

Google's Cybersecurity Workshop for Small Businesses gives small business owners the digital skills they need to protect what they've built.

Google's Cybersecurity Essentials Course for Professionals teaches core cybersecurity concepts and how to protect large organizations from potential threats.

Google for Startups provides funding and hands-on support from Google employees for innovative Black and Latinx startups in the cybersecurity industry.

The Google Cybersecurity Certificate trains Americans in the skills needed to pursue a cybersecurity career.

Explore how Google is building tools and trainings designed to keep more people safe and secure at safety.google/cybersecurity



Safer with Google